

III Congreso Internacional de Acercamientos Lingüísticos y Psicolingüísticos a la Estructuración del Texto (LPTS) y *Training School*.

Valencia (España), del 18 al 26 de enero de 2016

Guadalupe Espinosa Guerri

Universitat de València

guadalupe.espinosa.guerri@gmail.com

Durante los días 18 y 26 de enero se celebraron en la Facultad de Filología, Traducción y Comunicación de la Universitat de València dos eventos: el III Congreso Internacional de Acercamientos Lingüísticos y Psicolingüísticos a la Estructuración del Texto (LPTS) y la *Training School* de la *Textlink*. A ellos acudieron investigadores de países muy diversos para exponer, intercambiar y adquirir nuevos conocimientos en torno a los *Discourse Relational Devices* (DRD¹). La celebración del congreso era la ocasión idónea para realizar, además, la primera *Training School* de la *TextLink*, asociación internacional que se preocupa por unificar los recursos lingüísticos que intervienen en la estructura del discurso². Dicha asociación cuenta con la financiación de la Unión Europea a través del programa de ayuda a la investigación COST (European Cooperation to Science and Technology)³ y, desde el 2014, organiza congresos y reuniones para fomentar la cooperación entre investigadores de este campo.

El eje central de ambos eventos fueron los DRDs, elementos de enlace que emplean los hablantes para organizar y estructurar la información del texto oral y escrito. *Incluso, en realidad, bueno o pues eso* son ejemplos de DRDs. Se trata de elementos de muy diversa índole que suelen presentar multifuncionalidad en sus usos. Es por esto que se ha convertido en un foco de interés creciente para los lingüistas y pudieron reunirse en Valencia para compartir sus conocimientos sobre estos mecanismos discursivos tan complejos y fundamentales para la comunicación.

Así pues, entre el 18 y 22 de enero tuvo lugar la *Training School*, dirigida a los mismos asistentes del congreso, sobre todo, estudiantes de doctorado, alumnos de máster e investigadores de posdoctorado interesados en ampliar sus conocimientos sobre métodos y herramientas para el análisis de DRDs. Durante los cinco días, los

1 DRD son las siglas en inglés utilizadas para denominar a los mecanismos de relación discursiva (*Discourse Relational Devices*).

2 La asociación posee una web donde informa sobre su actividad, publicaciones y encuentros: <<http://textlink.ii.metu.edu.tr/>>.

3 Para saber más sobre COST, visitar su página web disponible en este enlace: < http://www.cost.eu/about_cost>.

alumnos pudieron introducirse en el estudio de la coherencia discursiva y realizaron un entrenamiento intensivo en la descripción, identificación y anotación de estos mecanismos de relación en distintas lenguas. Además, profundizaron en el empleo de métodos estadísticos para el análisis de datos, y todo ello de la mano de expertos en el área como Ted Sanders, Jacqueline Visconti o Volker Gast, entre muchos otros. En un ambiente tan internacional, las lenguas oficiales del congreso fueron el español, el inglés, el alemán, el francés, el italiano y el portugués; aunque el inglés fue la lengua preferida de comunicación entre los asistentes.

La estructura de la *Training School* constaba de tres partes: las sesiones generales, las sesiones prácticas y la *Speed dating*. Por la mañana se realizaban las sesiones generales sobre temas de coherencia, identificación de DRDs, variación intralingüística, investigación de corpus, herramientas y teorías de anotación, así como sobre diccionarios y lexicones. La tarde se destinaba a las sesiones prácticas sobre aspectos más técnicos y relacionados con aplicaciones estadísticas. En concreto, los alumnos aprendieron a reunir un corpus oral, analizar resultados, diseñar experimentos y a profundizar en aspectos tan relevante para los investigadores como el planteamiento de hipótesis.

El 20 de enero, tercer día de celebración de ambos eventos, instructores y alumnos se reunieron en la *Speed dating* para hablar sobre las investigaciones que llevan a cabo o sobre sus áreas de interés en un formato novedoso y original. La sala estaba preparada para la ocasión con sillas dispuestas en grupos de cuatro. En cada grupo, tres sillas iban destinadas a los aprendices o *trainees*, mientras que la cuarta estaba reservada a un instructor (*trainer*). Sin embargo, la identidad del instructor de cada grupo permanecería en el anonimato hasta el momento de empezar. De este modo, los aprendices, ya sentados en sus sitios, esperaban intrigados descubrir quién sería su *trainer*. Cuando se hizo sonar una campana, los instructores se situaron en sus respectivos grupos y empezaron a intercambiar conocimientos y opiniones durante quince minutos. Finalizado este periodo de tiempo, la campana volvió a sonar para indicar a los aprendices que era el momento de cambiar de grupo. Una vez estaban reubicados en otro grupo con un *trainer* distinto y otros aprendices, siguieron hablando de sus proyectos, teniendo así la posibilidad de conocer a muchos investigadores interesados en el mismo campo, comentar sobre cuestiones metodológicas, plantear y compartir dudas de forma amena y divertida. Todo ello, además, acompañado de un delicioso tentempié.

Después de un día de descanso, que muchos aprovecharon para visitar la ciudad, comenzó el congreso el domingo 24 de enero. Dicho encuentro contó con la participación de referentes internacionales de este campo como Bruce Fraser (Boston University), Liesbeth Degand (Université catholique de Louvain), Volker Gast (University of Jena), Óscar Loureda (University of Heidelberg) y Kerstin Fischer (University of Southern Denmark), quienes protagonizaron las sesiones plenarias del congreso. Bruce Fraser inauguró el congreso con una ponencia titulada "Combination of Discourse Markers" tras la ceremonia de apertura, que tuvo lugar la

tarde del domingo en el Centro Cultural de La Beneficiencia. Al día siguiente, empezaron las comunicaciones paralelas, que giraban en torno a las distintas líneas de investigación: clasificaciones funcionales y formales, características relevantes en la descripción de DRDs, herramientas de anotación, enfoques psicolingüísticos sobre DRDs y adquisición de mecanismos relacionantes. El foco de interés de los investigadores fue rico y variado, puesto que, además de las lenguas oficiales del congreso, también se expusieron trabajos sobre otras tan diversas como el polaco, el chino o el árabe. Después de las comunicaciones tuvo lugar la exposición de pósteres y la mañana se cerró con la plenaria de Liesbeth Degand que giró en torno a la descripción categorial de los DRDs y su anotación en corpus. Por la tarde, la plenaria de Óscar Loureda titulada "Discourse markers and Experimental Linguistics" dio paso a las últimas comunicaciones del día. Pero no podía terminar la jornada sin una cena en el restaurante *Contrapunto* del Palacio de las Artes Reina Sofía, una ocasión idónea para compartir experiencias, conocer mejor a los asistentes y así despedir el día con buen sabor de boca.

El martes 26 de enero siguió con la sesión matutina de comunicaciones paralelas, y tras el descanso para el café, Volker Gast realizó la plenaria titulada "Doing corpus-based typology: Concessivity in a cross-linguistic perspective". Las últimas comunicaciones del día se expusieron antes de la comida para, finalmente, despedir el congreso con la interesante plenaria de Kerstin Fischer sobre la definición de marcadores del discurso y sus funciones como DRDs. Por último, en una emotiva sesión de cierre, María Josep Cuenca y Salvador Pons, directores del congreso, pusieron el broche final agradeciendo la participación de todos los asistentes y la colaboración del comité organizador. Esa misma tarde, algunos de los asistentes disfrutaron del último evento del congreso, un concierto magnífico donde la pianista Miriam Gómez Morán interpretó piezas de Schubert, Haydn y Listz en el Palau de la Música.

Para los miembros de la TextLink, sin embargo, aquel no era un adiós definitivo. Meses después, la asociación se volvería a reunir en el siguiente punto de encuentro, Budapest, donde continuarían debatiendo muchas de las cuestiones que despertaron interés en esta edición celebrada en Valencia. Tanto el LPTS como la *Training School* de la *Textlink* sirvieron, pues, como puente hacia futuros encuentros para todos aquellos apasionados de los DRDs y la estructura del discurso.